



atmosphera®  
Créateur d'intérieur

# ELDER

**TABLE À CAFÉ | SIDE TABLE | MESA DE APOIO | MESA DE CAFÉ | KAFFEETISH  
KOFFIETAFEL | TAVOLINO DA CAFFÈ | STÓLIK NA KAWĘ**

---

**REF : 213092 MOD**



**FR**

## **IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT. A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

MONTAGE/INSTALLATION : À monter et/ou à installer par un adulte.

UTILISATION : Produit à usage domestique. Usage intérieur exclusivement.

ATTENTION – Table légère - Ne vous asseyez pas sur le produit. Ne montez pas sur le produit.

ATTENTION – Table légère - Ne placez pas d'objets lourds sur ce produit. Charge maximale : 15 kg. Ne placez pas d'objets volumineux sur ce produit

METAL

Léger, résistant

Désigne plusieurs matières

Nettoyage régulier :

Époussetez le meuble en métal régulièrement pour éliminer la saleté, la poussière et les débris, à l'aide d'un chiffon doux ou une éponge humide.

Nettoyage en profondeur :

Pour un nettoyage en profondeur, utilisez de l'eau tiède mélangée à un détergent doux. Évitez les produits chimiques agressifs, car ils peuvent endommager la surface du métal.

Séchage complet :

Après le nettoyage, assurez-vous de sécher complètement le meuble en métal. Utilisez un chiffon sec ou une serviette absorbante.

Évitez les rayures :

Évitez de faire glisser des objets lourds ou pointus sur le meuble en métal pour éviter les rayures. Utilisez des sous-verres, des dessous de verre ou des nappes pour protéger la surface.

Charges lourdes:

Ne surchargez pas le meuble : Respectez la capacité de charge recommandée . Les meubles sont conçus pour supporter un poids maximal, et dépasser cette limite peut provoquer des déformations ou des ruptures. Évitez de placer, de glisser ou de faire glisser des objets lourds directement sur le meuble, car cela peut provoquer des déformations ou des marques permanentes.

Stockage approprié :

Si vous rangez votre meuble en métal pendant une période prolongée, assurez-vous qu'il soit stocké dans un endroit sec et à l'abri de l'humidité.

Environnement d'usage:

Ne pas placer le meuble en extérieur (usage intérieur et domestique) ou près de sources de chaleur directe, car cela peut entraîner une dégradation. Gardez le meuble à l'abri de l'humidité excessive.

**EN**

## **IMPORTANT : RETAIN FOR FUTURE REFERENCE, READ CAREFULLY.**

Installation : To be assembled and / or installed by an adult.

Use : Product for domestic use. Indoor use only.

WARNING – Delicate table - Do not sit on the product. Do not stand on the product.

WARNING – Delicate table - Do not place heavy objects on this product. Maximum load: 15 kg. Do not place bulky objects on this product.

METAL

Lightweight and durable

Refers to several materials

Regular cleaning:

Dust the metal furniture regularly with a soft cloth or damp sponge to remove dirt and debris.

Deep cleaning:

For thorough cleaning, use lukewarm water mixed with a mild detergent.

Avoid aggressive chemicals, which can damage the surface of the metal.

Complete drying:

After cleaning, be sure to dry the metal furniture completely. Use a dry cloth or absorbent towel.

Avoiding scratches:

To avoid scratches, do not slide heavy or sharp objects across your metal furniture. Use coasters, protective mats or tablecloths to protect the surface.

Heavy loads:

Do not overload the furniture: Please, observe the recommended load capacity. Furniture is designed to withstand a maximum weight, and exceeding this limit can cause the furniture to warp or break. Avoid placing, sliding or dragging heavy objects directly on the furniture, as this can cause warping or permanent marks.

Appropriate storage :

If you are storing your metal furniture for an extended period, make sure it is stored in a dry place away from moisture.

Suitable environments:

Do not put the furniture outdoors (indoor and domestic use) or near sources of direct heat, as this may cause

PT

## **IMPORTANTE : INFORMAÇÃO A CONSERVAR, LER ATENTAMENTE.**

Instalação : Para ser montado ou instalado por um adulto.

Uso : Produto à uso doméstico. Uso interior.

ATENÇÃO – Mesa delicada - Não se sente no produto. Não fique em pé no produto.

ATENÇÃO – Mesa delicada - Não coloque objetos pesados neste produto. Carga máxima: 15 kg. Não coloque objetos volumosos neste produto.

METAL

Leve, resistente

Refere-se a vários materiais

Limpeza regular:

Limpe regularmente o pó do móvel em metal para remover a sujidade, o pó e os detritos, utilizando um pano macio ou uma esponja húmida.

Limpeza profunda:

Para uma limpeza profunda, utilize água morna misturada com um detergente suave. Evite produtos químicos agressivos, que podem danificar a superfície do metal.

Secagem completa:

Após a limpeza, não se esqueça de secar completamente o móvel de metal. Utilize um pano seco ou uma toalha absorvente.

Evite os riscos:

Para evitar riscos, evite fazer deslizar objectos pesados ou afiados em cima do móvel de metal. Utilize bases para copos, porta-copos ou toalhas de mesa para proteger a superfície.

Cargas pesadas:

Não sobrecarregue o móvel: Respeite a capacidade de carga recomendada. Os móveis são concebidos para suportar um peso máximo, e exceder este limite pode causar deformações ou rupturas. Evite colocar, fazer deslizar ou arrastar objectos pesados diretamente em cima do móvel, pois isso pode provocar deformações ou marcas permanentes.

Armazenamento adequado:

Se guardar o seu móvel de metal durante um longo período de tempo, certifique-se de que esteja armazenado num local seco e longe da humidade.

Ambiente de utilização:

Não coloque o móvel ao ar livre (uso interior e doméstico) ou perto de fontes de calor direto, pois isso pode levar à degradação. Mantenha o móvel afastado de humidade excessiva.

ES

## **IMPORTANTE : GUARDAR ESTA INFORMACION PARA FUTURAS REFERENCIAS, LEER ATENTAMENTE.**

Instalacion : Debe montarse o ser instalado por un adulto.

Uso : Producto de uso domestico. Uso interior.

ADVERTENCIA – Mesa delicada - No se siente en el producto. No se ponga de pie sobre el producto.

ADVERTENCIA – Mesa delicada - No coloque objetos pesados en este producto. Carga máxima: 15 kg. No coloque objetos voluminosos en este producto.

METAL

Ligera, resistente

Designa varios materiales

Limpieza regular:

Limpe el polvo de los muebles metálicos con regularidad para eliminar la suciedad, el polvo y los residuos utilizando un paño suave o una esponja húmeda.

Limpieza a fondo:

Para una limpieza a fondo, utilice agua tibia mezclada con un detergente suave. Evite los productos químicos

agresivos, que pueden dañar la superficie metálica.

Secado completo:

Tras la limpieza, asegúrese de secar completamente los muebles metálicos. Utilice un paño seco o una toalla absorbente.

Evite los arañazos:

Para evitar arañazos, evite deslizar objetos pesados o afilados por los muebles metálicos. Utilice posavasos o manteles para proteger la superficie.

Cargas pesadas:

No sobrecargue el mueble: Respete la capacidad de carga recomendada. Los muebles están diseñados para soportar un peso máximo, y sobrepasar este límite puede provocar deformaciones o roturas. Evite colocar, deslizar o arrastrar objetos pesados directamente sobre el mueble, ya que puede provocar deformaciones o marcas permanentes.

Almacenamiento adecuado:

Si va a almacenar sus muebles metálicos durante un periodo prolongado, asegúrese de que se guardan en un lugar seco y alejado de la humedad.

Entorno de uso:

No coloque el mueble en el exterior (uso doméstico e interior) ni cerca de fuentes de calor directo, ya que podría dañarse. Mantenga los muebles alejados de la humedad excesiva.

DE

## WICHTIGE : INFORMATIONEN, AUFMERKSAM DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN.

Installation : Von einem Erwachsenen aufzubauen oder zu installieren.

Verwendung : Für den Hausgebrauch. Ausschliesslich für innenraume Auswendung.

WARNUNG – Filigrane Tisch - Nicht auf das Produkt setzen. Nicht auf das Produkt stehen.

WARNUNG – Filigrane Tisch - Keine schweren Gegenstände auf dieses Produkt stellen. Maximale Belastung: 15 kg. Keine sperrigen Gegenstände auf dieses Produkt stellen.

METALL

Leicht, widerstandsfähig

Bezeichnet mehrere Materialien

Regelmäßige Reinigung:

Stauben Sie das Metallmöbel regelmäßig mit einem weichen Tuch oder einem feuchten Schwamm ab, um Schmutz, Staub und Ablagerungen zu entfernen.

Gründliche Reinigung:

Für eine gründliche Reinigung verwenden Sie lauwarmes Wasser, in das Sie ein mildes Reinigungsmittel geben. Vermeiden Sie aggressive Chemikalien, da diese die Metalloberfläche beschädigen können.

Vollständige Trocknung:

Achten Sie darauf, dass Sie das Metallmöbel nach der Reinigung vollständig trocknen. Verwenden Sie ein trockenes Tuch oder ein saugfähiges Handtuch.

Vermeiden Sie Kratzer:

Vermeiden Sie es, schwere oder spitze Gegenstände über das Metallmöbel zu schieben, um Kratzer zu vermeiden. Verwenden Sie Untersetzer oder Tischdecken, um die Oberfläche zu schützen.

Schwere Lasten:

Überladen Sie das Möbelstück nicht: Halten Sie sich an die empfohlene Traglast. Die Möbel sind für ein bestimmtes Maximalgewicht ausgelegt. Das Überschreiten dieser Grenze kann zu Verformungen oder Brüchen führen. Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände direkt auf das Möbelstück zu stellen oder sie über das Möbelstück zu schieben oder zu ziehen, da dies zu Verformungen oder bleibenden Spuren führen kann.

Geeignete Lagerung:

Wenn Sie Ihr Metallmöbel über einen längeren Zeitraum aufbewahren, achten Sie darauf, dass es an einem trockenen und vor Feuchtigkeit geschützten Ort gelagert wird.

Nutzungsumgebung:

Stellen Sie das Möbelstück nicht im Freien (es ist zum Gebrauch in Innenräumen bestimmt) oder in der Nähe von direkten Wärmequellen auf, da dies zu einer Schädigung führen kann. Halten Sie das Möbelstück vor übermäßiger Feuchtigkeit geschützt.



## **BELANGRIJKE : INFORMATIE, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK, ZORGVULDIG LEZEN.**

Installatie : Te monteren of installeren door een volwassene

Gebruik : Product voor huishoudelijk gebruik. Alleen voor gebruik binnen.

WAARSCHUWING – Delicate tafel - Ga niet op het product zitten. Ga niet op het product staan.

WAARSCHUWING – Delicate tafel - Plaats geen zware objecten op dit product. Maximaal gewicht: 15 kg. Plaats geen omvangrijke objecten op dit product.

### **METAAL**

Lichtgewicht, duurzaam

Verwijst naar verschillende materialen

### **Regelmatig reinigen:**

Stof de metalen meubels regelmatig af om vuil, stof en resten te verwijderen met een zachte doek of vochtige spons.

### **Grondig reinigen:**

Gebruik voor een grondige reiniging lauw water gemengd met een mild reinigingsmiddel. Vermijd agressieve chemicaliën die het metalen oppervlak kunnen beschadigen.

### **Volledig laten drogen:**

Zorg dat metalen meubels na het reinigen volledig drogen. Gebruik een droge of absorberende doek.

### **Vermijd krassen:**

Schuif geen zware of scherpe voorwerpen over de metalen meubelen om krassen te voorkomen. Gebruik coasters, onderzetters of tafelkleden om het oppervlak te beschermen.

### **Zware belasting:**

Overbelast een meubel niet: houd rekening met het aanbevolen draagvermogen van uw meubel. Meubels zijn ontworpen om een bepaald maximum gewicht te weerstaan en kunnen vervormen of breken indien dit gewicht wordt overschreden. Plaats, schuif of sleep geen zware voorwerpen rechtstreeks over het meubel, dit kan leiden tot vervorming of permanente markeringen.

### **Geschikte opslag:**

Indien u uw metalen meubel voor langere tijd opbergt, zorg dan dat het op een droge plek en uit de buurt van vochtigheid wordt bewaard.

### **Omgeving gebruik:**

Plaats het meubel niet buiten (geschikt voor gebruik binnenshuis) of in de buurt van directe warmtebronnen, hierdoor kan het hout verkleuren. Plaats het meubel niet in een overmatig vochtige omgeving.



## **IMPORTANTI : INFORMAZIONI, CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE, LEGGERE CON ATTENZIONE.**

Installazione : Il montaggio o l'installazione devono essere eseguiti da un adulto

Uso : Prodotto per uso domestico. Usare unicamente all'interno.

ATTENZIONE – Tavolo delicato - Non sedersi sul prodotto. Non stare in piedi sul prodotto.

ATTENZIONE – Tavolo delicato - Non posizionare oggetti pesanti su questo prodotto. Carico massimo: 15 kg.

Non posizionare oggetti ingombranti su questo prodotto

### **METALLO**

Leggero, resistente

Indica diversi materiali

### **Pulizia ordinaria:**

Spolverare regolarmente il mobile in metallo per rimuovere sporco, polvere e residui, utilizzando un panno morbido o una spugna umida.

### **Pulizia profonda:**

Per una pulizia più accurata, utilizzare acqua tiepida miscelata con un detergente delicato. Evitare prodotti chimici aggressivi, che possono danneggiare la superficie metallica.

### **Asciugatura completa:**

Dopo la pulizia, assicurarsi di asciugare completamente il mobile in metallo. Utilizzare un panno asciutto o un asciugamano assorbente.

### **Evitare i graffi:**

Per evitare graffi, non far scivolare oggetti pesanti o affilati sui mobili in metallo. Utilizzare sottobicchieri o tovaglie per proteggere la superficie.

Carichi pesanti:

Non sovraccaricare il mobile: rispettare la capacità di carico consigliata. I mobili sono progettati per sostenere un peso massimo e il superamento di questo limite può causare deformazioni o rotture. Evitare di appoggiare, far scorrere o trascinare oggetti pesanti direttamente sul mobile, perché ciò può causare deformazioni o segni permanenti.

Corretto stoccaggio:

Se il mobile in metallo non viene utilizzato per un periodo prolungato, assicurarsi di riporlo in un luogo asciutto e al riparo dall'umidità.

Ambiente di utilizzo:

Non collocare il mobile all'aperto (uso interno e domestico) o vicino a fonti di calore diretto, per evitare di danneggiarlo. Tenere il mobile al riparo dall'eccessiva umidità.

PL

## WAŻNE: PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ ULOTKĘ. ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ

Montaż: Do montażu lub instalacji przez osobę dorosłą.

Użycie: Produkt gospodarstwa domowego. Tylko do użytku w pomieszczeniach

OSTRZEŻENIE – Delikatny stół - Nie siadaj na produkcie. Nie stój na produkcie.

OSTRZEŻENIE – Delikatny stół - Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na tym produkcie. Maksymalne obciążenie: 15 kg. Nie umieszczaj objętościowych przedmiotów na tym produkcie.

METAL

Lekki, wytrzymały

Odnosi się do kilku materiałów

Regularne czyszczenie:

Regularnie odkurzaj metalowe meble, aby usunąć brud, kurz i zanieczyszczenia, używając miękkiej szmatki lub wilgotnej gąbki.

Dogłębne czyszczenie:

Do dogłębnego czyszczenia należy używać letniej wody zmieszanej z łagodnym detergentem. Unikaj agresywnych chemikaliów, które mogą uszkodzić metalową powierzchnię.

Całkowite wysuszenie:

Po zakończeniu czyszczenia należy całkowicie wysuszyć metalowe meble. Użyj suchej szmatki lub chłonnego ręcznika.

Unikaj zarysowań:

Aby uniknąć zarysowań, należy unikać przesuwania ciężkich lub ostrych przedmiotów po metalowych meblach. W celu ochrony powierzchni należy używać podstawek, podkładek lub obrusów.

Obciążenie:

Nie przeciążać mebli: Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia mebli. Meble są zaprojektowane tak, aby wytrzymać maksymalny ciężar, a przekroczenie tego limitu może spowodować deformację lub złamanie. Unikaj umieszczania lub przesuwania ciężkich przedmiotów bezpośrednio na meblach, ponieważ może to spowodować deformację lub trwałe ślady.

Odpowiednie przechowywanie:

Jeśli przechowujesz metalowe meble przez dłuższy czas, upewnij się, że są one przechowywane w suchym miejscu z dala od wilgoci.

Środowisko użytkowania:

Nie należy umieszczać mebla na zewnątrz (mebel wyłącznie do użytkowania w pomieszczeniach i do użytku domowego) ani w pobliżu źródeł bezpośredniego ciepła, ponieważ może to doprowadzić do jego uszkodzenia. Mebel należy trzymać z dala od nadmiernej wilgoci.



<https://quefairedemesdechets.fr>